

TEO287 Metodología de la exégesis bíblica

I. IDENTIFICACIÓN

CURSO	:	Metodología de la exégesis bíblica
TRADUCCIÓN	:	Focus on the Methodology of Biblical Exegesis
SIGLA	:	TEO287
CRÉDITOS	:	10
MÓDULOS	:	2
REQUISITOS	:	Sin requisitos
RESTRICCIONES	:	Ninguna
CARÁCTER	:	Optativo
TIPO	:	Seminario
CALIFICACIÓN	:	Estándar
DISCIPLINA	:	Teología
PALABRAS CLAVE	:	Métodos de exégesis bíblica, hermenéutica, aproximaciones al texto bíblico
NIVEL FORMATIVO	:	Pregrado
PROFESOR	:	Pablo Vernola (pvernola.teo@upsa.es)

II. DESCRIPCIÓN DEL CURSO

En el presente curso se profundizará en el conocimiento teórico de los principales métodos de exégesis y hermenéutica bíblica, así como en la aplicación práctica de esos abordajes en la lectura y análisis de textos bíblicos. Para ello, el curso adoptará la modalidad de seminario, con clases teóricas y prácticas, y participación activa de los y las estudiantes. Luego de las primeras semanas del curso en las que se repasará el documento “La Interpretación de la Biblia en la Iglesia” de la Pontificia Comisión Bíblica y se establecerán las diferencias entre exégesis y hermenéutica, en las siguientes semanas se dividirá la propuesta de la siguiente manera: por una parte, una hora semanal de clases en las que se expondrán los marcos teóricos de los principales métodos y acercamientos; y por otra parte, una hora semanal de clases prácticas, en las que se aplicarán esos métodos a textos bíblicos concretos, tanto del Antiguo como del Nuevo Testamento.

III. OBJETIVOS DE APRENDIZAJE

- Repasar los aspectos principales del documento “La Interpretación de la Biblia en la Iglesia” de la Pontificia Comisión Bíblica.
- Distinguir los procedimientos de exégesis bíblica de las lecturas hermenéuticas.
- Valorar el estudio crítico de los textos bíblicos.
- Conocer el marco teórico de diversos métodos de exégesis bíblica, así como de aproximaciones al texto.
- Reconocer el empleo de la diversidad de métodos y algunas aproximaciones en distintos comentarios bíblicos o artículos científicos.
- Adquirir habilidades básicas para la aplicación de distintos métodos exegéticos y algunas aproximaciones en diferentes textos del Antiguo y Nuevo Testamento.

IV. CONTENIDOS

Unidad I. La exégesis y la interpretación de la Biblia

- Presentación del documento de la Pontificia Comisión Bíblica “La interpretación de la Biblia en la Iglesia”.
- Diferenciación entre métodos de exégesis y aproximaciones.
- El estudio crítico de la Biblia: necesidad y sentido. Métodos sincrónicos y diacrónicos de exégesis.
- Explicar y comprender. Exégesis y hermenéutica: su lugar y su tarea.

Unidad II. Métodos de exégesis bíblica. Teoría y ejemplos

- Fijación del texto
 - Crítica textual. Principios. ¿Texto “original” o texto “inicial”?

- Análisis lingüístico. Delimitación. Análisis morfológico, sintáctico, semántico. Traducción. Estructura de superficie.
- Aplicación en texto del AT y NT

- Métodos sincrónicos
 - Análisis de poética hebrea
 - Análisis narrativo de textos bíblicos
 - Aplicación en texto del AT y NT

- Métodos diacrónicos
 - Método histórico-crítico
 - Crítica o análisis de las fuentes
 - Crítica o análisis de las formas
 - Crítica o análisis de la redacción o composición
 - Aplicación en texto del AT y NT

- Estudio contextual. Aportación de las ciencias sociales
 - Aplicación en texto del AT y NT

Unidad III. Aproximaciones al texto bíblico. Teoría y ejemplos

- Aproximaciones contextuales: liberacionista y feminista
 - Ejemplo de aproximación liberacionista: Pasajes seleccionados del libro de Proverbios.
 - Ejemplos de aproximación feminista: lectura de una selección de textos de Génesis y Juan 4,1-42.
- Aproximación poscolonial. Ejemplos: Pasajes seleccionados de Filipenses y Apocalipsis.

V. METODOLOGÍA PARA EL APRENDIZAJE

- El curso comenzará con algunas clases expositivas, repasando el documento de la Pontificia Comisión Bíblica y el marco teórico para la exégesis bíblica y la hermenéutica.
- La segunda parte del curso (y la más extensa) constará de la intercalación de clases teóricas y prácticas. En las clases teóricas se explicarán los procedimientos de los principales métodos de exégesis bíblica y algunas aproximaciones al texto bíblico. En las clases prácticas, se verán ejemplos de aplicación de dichos métodos y aproximaciones realizados por algunos autores, así como se adquirirán habilidades básicas para la aplicación personal de algunos de ellos.
- Elaboración de trabajos prácticos.
- Resolución de exámenes escritos.

VI. EVALUACIÓN DE APRENDIZAJES

Modalidad de evaluación, indicando porcentajes de la calificación final:

- Examen escrito sobre los contenidos de la unidad I: 30 %.
- Trabajo práctico 1 sobre análisis lingüístico de una perícopa del AT o NT, previamente consensuada con el docente: crítica textual, delimitación, estructura de superficie, análisis sintáctico, semántico y traducción. 20%
- Trabajo práctico 2 sobre análisis narrativo: con base en una guía provista previamente, se analizará una perícopa narrativa del AT o NT, previamente consensuada con el docente. 20%
- Trabajo práctico 3. Comparación sinóptica de una perícopa evangélica de triple tradición y aportes de comentarios que trabajen desde el método histórico crítico. 20%
- Participación activa en clase, con base en las lecturas realizadas previamente: 10 %.

VII. BIBLIOGRAFÍA

Obligatoria

- ALONSO SCHÖKEL, Luis, *Manual de Poética Hebrea*, Madrid, Cristiandad, 1987.
- AZCUY, Virginia, "Exégesis y teología en la encrucijada. Teología feminista e interpretación feminista de la Biblia: una aproximación", *Teología y Vida* 53 (2012) 163-192.
- BAER, David, "La tarea exegética", *Boletín Teológico FTL* 58 (1995) 7-14.
- BAUDOZ, Jean-François, *Lectura sinóptica de los evangelios. Cinco ejercicios de lectura*, Estella, Verbo Divino, 2000.
- EGGER, Wilhelm, *Lecturas del Nuevo Testamento. Metodología lingüística histórico crítica*, Estella, Verbo Divino, 1990.
- GAITÁN BRICEÑO, Tarcisio, "Los métodos de la exégesis bíblica", *Cuestiones Teológicas* 49-111 (2022) 1-21.
- GUIJARRO, Santiago, *Metodología exegética del Nuevo Testamento*, Salamanca, Sígueme, 2021.
- GUIJARRO, Santiago y BLUNDA, Jorge, "Desafíos de la crítica textual a la exégesis, la teología y la pastoral", en: *Scripta Theologica* 54 (2022) 121-148.
- KRÜGER, René (et. al.), *Métodos exegéticos*, Buenos Aires, La Aurora, 2017.
- MALINA, Bruce, *El mundo del Nuevo Testamento. Perspectivas desde la antropología cultural*, Estella, Verbo Divino, 2009.
- MARGUERAT, Daniel y BOURQUIN, Yvan, *Cómo leer los relatos bíblicos. Iniciación al análisis narrativo*, Santander, Sal Terrae, 2000.
- MARGUERAT, Daniel (et. al.), *En torno a los relatos bíblicos*, Estella, Verbo Divino, 2005.
- MIQUEL, Esther, *Qué se sabe de... El Nuevo Testamento desde las ciencias sociales*, Estella, Verbo Divino, 2011.
- NAVARRO PUERTO, Mercedes, "Religión, sexualidad y violencia: Lectura bíblica feminista de textos del Génesis", en: S. Marcos, *Religión y Género*, Madrid, Trotta, 2004.
- PONTIFICIA COMISIÓN BÍBLICA, *La interpretación de la Biblia en la Iglesia*, Vaticano, Editrice Vaticana, 1993.
- RHOADS, David (et.al.), *El evangelio de Marcos como relato. Introducción a la narrativa de un evangelio*, Salamanca, Sígueme, 2020.
- SIMIAN-YOFRE, Horacio (ed.), *Metodología del Antiguo Testamento*, Salamanca, Sígueme, 2001.
- SKA, Jean-Louis, "Nuestros padres nos contaron". *Introducción al análisis de los relatos del Antiguo Testamento*, Estella, Verbo Divino, 2012.
- STENGER, Werner, *Los métodos de la exégesis bíblica*, Barcelona, Herder, 1990.
- TAMEZ, Elsa, "Hermenéutica feminista latinoamericana. Una mirada retrospectiva", en: S. MARCOS, *Religión y Género*, Madrid, Trotta, 2004.
- TAMEZ, Elsa, "La teología del éxito en un mundo desigual. Relectura de Proverbios", *Revista de Interpretación Bíblica Latinoamericana* 30 (1998) 25-34.
- ZOGBO, Lynell y WENDLAND, Ernst, *La poesía del Antiguo Testamento: pautas para su traducción*, Miami, Sociedades Bíblicas Unidas, 2001.

Complementaria

Métodos exegéticos

- AA.VV., *Exégesis bíblica. Textos, métodos, aproximaciones*, Madrid, Paulinas, 1979.
- AGUIRRE, Rafael, "El método sociológico en los estudios bíblicos", en: *La fuerza de la semilla*, Estella, Verbo Divino, 2021.
- AGUIRRE, Rafael, "La Biblia desde el punto de vista de la exégesis sociocientífica", en: *La fuerza de la semilla*, Estella, Verbo Divino, 2021.
- AGUIRRE, Rafael, *La mesa compartida. Estudios del NT desde las ciencias sociales*, Santander, Sal Terrae, 1994.
- AGUIRRE, Rafael (ed.), *Los milagros de Jesús. Perspectivas metodológicas plurales*, Estella, Verbo Divino, 2002.
- ALETTI, Jean-Noël (et. al.), *Vocabulario razonado de la exégesis bíblica. Los términos, las aproximaciones, los autores*, Estella, Verbo Divino, 2007.
- ALONSO SCHÖKEL, Luis, *Hermenéutica de la Palabra I. Hermenéutica Bíblica*, Madrid, Cristiandad, 1986.
- BAR-EFRAT, Shimon, *El arte de la narrativa en la Biblia*, Madrid, Cristiandad, 2003.
- BARTHES, Roland (et.al.), *Exégesis y hermenéutica*, Madrid, Cristiandad, 1976.
- BARTON, John (ed.), *La interpretación bíblica, hoy*, Santander, Sal Terrae, 2001.
- BAZYLINSKI, Stanislaw, *Guía para la investigación bíblica. Notas introductorias*, Estella, Verbo Divino, 2006.
- BEAUDE, Pierre-Marie, *Los desafíos de la exégesis contemporánea*, Estella, Verbo Divino, 2019.

- CASAS RAMÍREZ, Juan Alberto, "El silencio y el conflicto en el Evangelio de Marcos. Propuestas de lectura desde el conflicto colombiano", *Revista Bíblica* 82 (2020) 123-142.
- GRILLI, Massimo (et. al.), *Comunicación y pragmática en la exégesis bíblica*, Estella, Verbo Divino, 2018.
- GRUPO DE ENTREVERNES, *Análisis semiótico de los textos. Introducción. Teoría. Práctica*, Madrid, Cristiandad, 1982.
- GRUPO DE ENTREVERNES, *Signos y parábolas. Semiótica y texto evangélico*, Madrid, Cristiandad, 1979.
- GUIJARRO, Santiago, "La aportación del análisis contextual a la exégesis de los textos bíblicos", *Cuestiones Teológicas* 44-102 (2017) 283-300.
- GUIJARRO, Santiago, "La Biblia y la antropología cultural", *Medellín* 88 (1996) 85-105.
- GUIJARRO OPORTO, Santiago (coord.), *La interpretación de la Biblia. XLVII jornadas de la Facultad de Teología de la UPSA*, Madrid, PPC, 2017.
- HOJMAN, Andrea, *Vida amenazada y obediencia a Dios. Génesis 22 y otros relatos*, Buenos Aires, San Pablo, 2010.
- KENNEDY, George, *Retórica y Nuevo Testamento*, Madrid, Cristiandad, 2003.
- KRÜGER, René, *Análisis Semiótico de la Biblia*, La Paz, Instituto Superior Ecueménico Andino de Teología, 2003.
- LOHFINK, Gerhard, *Ahora entiendo la Biblia. Crítica de las formas*, Madrid, Paulinas, 1979.
- MÍGUEZ, Néstor (ed.), *Nuevas aproximaciones al texto bíblico. Métodos exegéticos y hermenéutica en el siglo XXI*, Buenos Aires, La Aurora, 2022.
- MORA PAZ, C. (et. al.), *Lectura pragmatolingüística de la Biblia. Teoría y aplicación*, Estella, Verbo Divino, 1999.
- NAVARRO PUERTO, Mercedes, *Cuando la Biblia cuenta. Claves de la narrativa bíblica*, Madrid, PPC, 2003.
- SCHREINER, Josef (dir.), *Introducción a los métodos de la exégesis bíblica*, Barcelona, Herder, 1974.
- SKA, Jean-Louis (et. al.), *Análisis narrativo de relatos del Antiguo Testamento*, Estella, Verbo Divino, 2001.
- STRECKER, Georg y SCHNELLE, Udo, *Introducción a la exégesis del Nuevo Testamento*, Salamanca, Sígueme, 2001.
- WEREN, Wim, *Métodos de exégesis de los evangelios*, Estella, Verbo Divino, 2003.
- ZIMMERMANN, Heinrich, *Los métodos histórico-críticos en el Nuevo Testamento*, Madrid, BAC, 1969.

Aproximaciones al texto bíblico

- ALONSO SCHÖKEL, Luis y BRAVO, José María, *Apuntes de Hermenéutica*, Madrid, Trotta, 1997.
- CABALLERO CUESTA, J. María, *Hermenéutica y Biblia*, Estella, Verbo Divino, 1994.
- CROATTO, J. Severino, *Hermenéutica bíblica. Para una teoría de la lectura como producción de sentido*, Buenos Aires, Lumen, 2000.
- CROATTO, J. Severino, *Hermenéutica práctica. Los principios de la hermenéutica bíblica en ejemplos*, Quito, Centro Bíblico Verbo Divino, 2002.
- FRYE, Northrop, *El gran código. Una lectura mitológica y literaria de la Biblia*, Barcelona, Gedisa, 2001.
- GRÜN, Anselm, *Evangelio y psicología profunda*, Buenos Aires, Agape, 2013.
- LEVIN, Amy-Jill (ed.), *En clave de mujer... Una compañera para Marcos*, Bilbao, Desclée de Brouwer, 2004.
- LEVORATTI, Armando, *Lectura política de la Biblia*, Buenos Aires, Paulinas, 1990.
- RUSSELL, Letty (ed.), *Interpretación feminista de la Biblia*, Bilbao, Desclée de Brouwer, 1995.
- SANECKI, Arthur, *La Biblia: entre historia y teología. La exégesis canónica de B. S. Childs*, Madrid, BAC, 2012.
- SCHÜSSLER FIORENZA, Elisabeth, *Los caminos de la Sabiduría. Una introducción a la interpretación feminista de la Biblia*, Santander, Sal Terrae, 2004.
- SCHÜSSLER FIORENZA, Elisabeth, *Pero ella dijo. Prácticas feministas de interpretación bíblica*, Madrid, Trotta, 1996.
- TAMEZ, Elsa, "Lectura latinoamericana y caribeña de la Biblia y lectura postcolonial de la Biblia. Una comparación crítica", *Revista Bíblica* 82 (2020) 167-188.
- VAN DER JAGT, Krijn, *Interpretación de la Biblia: acercamiento desde la antropología*, Miami, Sociedades Bíblicas Unidas, 2005.

VIII. CALENDARIO DEL CURSO

semana	día		día
fecha	Martes		Jueves



marzo 7	1			Presentación de la materia, objetivos, contenidos, modalidad de trabajo y evaluación. Bibliografía
12 y 14	2	Unidad 1. Documento “La Interpretación de la Biblia en la Iglesia” de la PCB. Métodos exegéticos y aproximaciones		La necesidad de la exégesis bíblica crítica. Métodos sincrónicos y diacrónicos de exégesis
19 y 21	3	Exégesis y hermenéutica		Repaso teórico
26 y 28	4	Examen escrito Unidad 1.		<i>Jueves Santo</i>
abril 2 y 4	5	Unidad 2. Crítica textual. Principios		Crítica textual: ejemplos. Gn 22,13; Ex 32,34; 1 Tm 3,16; Lc 2,33.
9 y 11	6	Crítica textual: ¿Texto original o texto inicial?		Crítica textual: ejemplos. 2 Sam 6,5; 2 Re 23,33; Ef 1,1; Mc 1,40-45.
16 y 18	7	Análisis lingüístico: delimitación y estructura de superficie.		Delimitación y estructura de superficie: Gn 12,1-9.
23 y 25	8	Análisis lingüístico: Análisis morfológico, sintáctico, semántico, traducción.		Fisonomía, unidad y segmentación: Mc 8,27-33
mayo 30 y 2		<i>Receso</i>		
7 y 9	9	Entrega de trabajo práctico 1 Métodos sincrónicos. Análisis de poética hebrea		Salmos 12; 24; 27; 121
14 y 16	10	Métodos sincrónicos. Análisis de narrativa bíblica		Libro de Rut
21 y 23	11	<i>Día de las Glorias Navales. Feriado Legal</i>		Jn 4,43-54
28 y 30	12	Métodos sincrónicos. Análisis de la narrativa bíblica		Evangelio según Marcos Entrega trabajo práctico 2
junio 4 y 6	13	Métodos diacrónicos. Crítica de las fuentes y formas.		Ejemplos tomados del Pentateuco y los Evangelios Sinópticos
11 y 13	14	Métodos diacrónicos. Crítica de la redacción.		Exégesis de pasajes seleccionados del AT y NT. Comparación sinóptica
18 y 20	15	Estudio contextual desde las ciencias sociales		<i>Día Nacional de los Pueblos Indígenas. Feriado Legal</i>
25 y 27	16	Unidad 3. Aproximación feminista. Lectura de Jn 4,1-42. Entrega trabajo práctico 3		Aproximación liberacionista. Relectura del libro de Proverbios